

CURSOS 99 VERANO

El Magreb, vecino sur de España

Toledo, 19-21 de julio ESCUELA DE TRADUCTORES DE TOLEDO

**CURSOS
99
VERANO**

 **UCLM**
UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA

INFORMACIÓN

Vicerrectorado de Extensión Universitaria
Edificio Antonio Saura - Servicios Generales
Camino del Pozuelo, s/n - 16071 CUENCA
Tel.: 969 17 91 00 / 969 17 91 34 / Fax: 969 17 91 11
E-mail: cverano@veu-cu.uclm.es

Límite matrícula: 12 de Julio
2 Créditos de Libre Configuración

Colaboran:



 **CAJA RURAL
DE TOLEDO**

Patrocina:

 **CCM** Caja
Castilla
La Mancha

DIRECTORES

D. Miguel HERNANDO de LARRAMENDI MARTÍNEZ

Director de la Escuela de Traductores de Toledo

D. Gonzalo FERNÁNDEZ PARRILLA

Subdirector de la Escuela de Traductores de Toledo

DIRIGIDO A:

Todos aquellos universitarios que deseen ampliar sus conocimientos acerca del Magreb, una región prioritaria para la política exterior de España, pero que, pese a estar geográficamente próxima, es hoy día poco conocida todavía en sus dimensiones sociales, culturales y humanas. Asimismo a todos aquellos que de una manera directa se interesan por la región: ONGs, mediadores sociales y agentes de la cooperación española.

OBJETIVOS:

Realizar una radiografía sociocultural del Magreb, región con la que España ha mantenido una estrecha relación histórica que en la última década se ha visto reforzada en su dimensión humana por la importancia de la emigración magrebí, y por el crecimiento de los intercambios comerciales y económicos, así como por los nuevos horizontes de cooperación que se abren entre las dos orillas del Mediterráneo. El curso hará una panorámica general sobre la región prestando una atención especial a Marruecos.

PROGRAMA

19 de julio

- 10,15 h. Entrega de documentación.
- 10,45 h. *"Las sociedades magrebíes, sociedades jóvenes en transformación"*.
D. Larbi BEN OTHMANE
Secretario General del Consejo Nacional de la Juventud y el Porvenir (Marruecos)
- 12,00 h. *"El 2010, un reto para las economías magrebíes"*.
D. Enrique VIAÑA REMIS
Catedrático de Economía Aplicada UCLM
- 17,30 h. *"Puertas o alambradas: las fronteras en el Mediterráneo sur"*.
Dña. Ana I. PLANET CONTRERAS Universidad de Alicante

19,00 h. Mesa Redonda "La emigración magrebí en España".

Participantes:

Dña. Lourdes CAMPOS	Decana Facultad de Humanidades de Toledo	UCLM
D. Joaquín ARANGO	Catedrático	Universidad Complutense de Madrid
Dña. Rosa APARICIO	Catedrática	Universidad de Comillas
Dña. Ángeles RAMÍREZ	TEIM	Universidad Autónoma de Madrid

20 de julio

10,30 h. "Las relaciones hispano-marroquíes".

D. Miguel HERNANDO DE LARRAMENDI

12,00 h. Mesa Redonda "Percepciones españolas de Marruecos".

Participantes:

D. Josep Luis MATEO	Instituto Universitario de Florencia	
D. Alberto MÍGUEZ	Periodista. Comité Averroes	
Dña. Malika EMBAREK	Traductora literaria	
Dña. Laura MIJARES	Taller de Estudios Internacionales Mediterráneos	UAM

17,00 h. "La mujer marroquí. Situación y cambios".

Dña. Ángeles RAMÍREZ FERNÁNDEZ

18,30 h. "Malicias de mujer".

Dña. Farida BELYAZID

Directora de Cine y Guionista de la película "À la recherche du mari de ma femme" que se proyectará durante el curso

21 de julio

11,00 h. "La literatura marroquí contemporánea, tan próxima y tan lejana".

D. Gonzalo FERNÁNDEZ PARRILLA

12,30 h. "Visión de España desde el monte Muza: aproximación a la percepción de lo español en los textos de Mohamed Chukri y de Tahar Ben Jelloun".

Dña. Malika EMBAREK LÓPEZ

Este curso tendrá una validez de 2 créditos de Libre Configuración para alumnos de la UCLM.